

# Inhalt

	Seite
Vorwort .....	5
Bibliographische Grundinformation .....	11
<b>I. Realia zur spanischen Sprache .....</b>	<b>13</b>
1. Das Spanische und seine Stellung unter den romanischen Sprachen .....	13
1.1. Die romanischen Sprachen und das Spanische .....	13
1.2. Die Verbreitung der romanischen Sprachen .....	19
2. Die geographische Verbreitung der spanischen Sprache .....	22
3. Die Sprachen auf dem Territorium des heutigen Spanien .....	26
3.1. Katalanisch .....	27
3.2. Galicisch .....	28
3.3. Portugiesisch .....	28
3.4. Aranesisch .....	29
3.5. Baskisch .....	29
3.6. Arabisch und Zigeunerisch .....	30
4. Die dialektale Gliederung des Spanischen .....	30
4.1. Dialekt und Sprache .....	31
4.2. Die historischen nordspanischen Dialekte .....	33
4.2.1. Kastilisch (mit Andalusisch und Judenspanisch) .....	33
4.2.2. Navarro-Aragonesisch .....	38
4.2.3. Asturisch-Leonesisch .....	39
4.2.4. Galicisch (als Dialekt und Minderheitensprache) .....	40
4.3. Die spanischen Dialekte gegenüber Katalanisch und Galicisch-Portugiesisch .....	41
4.4. In Spanien verdrängte Dialektformen: Mozarabisch .....	42
4.5. Spanische Sprachgeographie .....	43
<b>II. Grundbegriffe der allgemeinen Sprachwissenschaft .....</b>	<b>46</b>
1. Sprachwissenschaft und Sprachphilosophie .....	46
2. Vorüberlegungen .....	47

	Seite
3. Das sprachliche Zeichen ( <i>el signo lingüístico</i> ) .....	48
4. System, Norm und Rede .....	52
5. Synchronie und Diachronie .....	57
6. Syntagmatik und Paradigmatik .....	60
7. Funktionen der Sprache .....	61
<b>III. Synchronie und Diachronie der spanischen Sprache</b> (anhand ausgewählter Beispiele) .....	63
1. Phonetik und Phonologie .....	63
1.1. Zwei Betrachtungsebenen: Phonetik und Phonologie .....	63
1.2.1. Grundbegriffe der artikulatorischen Phonetik .....	64
1.2.2. Phonetik der Silbe .....	68
1.2.3. Suprasegmentale Elemente .....	70
1.3. Grundlagen und Begriffe der Phonologie .....	71
1.4. Synchrone spanische Phonologie .....	73
1.5. Diachrone spanische Phonologie und Phonetik .....	76
2. Morphologie .....	78
3. Grammatik und Syntax .....	82
3.1. Grammatik .....	82
3.1.1. Begriff der Grammatik .....	82
3.1.2. Exemplarische Beschreibung der spanischen Demon- strativa — synchron und diachron .....	84
3.2. Syntax .....	85
4. Wortbildungslehre .....	88
4.1. Allgemeines .....	88
4.2. Die Verfahren der Wortbildung .....	90
4.3. Spanische Wortbildung .....	91
4.3.1. Beschreibung der heutigen Synchronie im Überblick (Auswahl) .....	91
4.3.2. Diachronie .....	98
5. Lexikologie und Semantik, Lexikographie .....	99
5.1.1. Lexikologie und Semantik — synchron .....	99
5.1.2. Lexikologie und Semantik — diachron .....	108
5.2.1. Lexikographie — synchron .....	113
5.2.2. Lexikographie — diachron .....	117

	Seite
<b>IV. Etappen der spanischen Sprachgeschichte</b> .....	119
1. Eroberung und Romanisierung der Pyrenäenhalbinsel .....	120
1.1. Eroberung .....	121
1.2. Romanisierung .....	124
2. Die sprachliche Grundlage: das sogenannte Vulgärlatein .....	127
2.1. Was versteht man unter „Vulgärlatein“? .....	127
2.2. Notwendigkeit der Annahme des Vulgärlateins für die romani- sche Sprachwissenschaft .....	128
2.3. Zeitliche Abgrenzung des Vulgärlateins .....	129
2.4. Die Frage nach der Einheitlichkeit des Vulgärlateins .....	131
2.5. Die Quellen des Vulgärlateins .....	132
3. Substrate des Spanischen .....	138
3.1. Der Begriff des Substrats, Superstrats und Adstrats .....	138
3.2. Die Völker im vorrömischen Hispanien .....	140
3.3. Die Substrateinflüsse der vorrömischen Sprachen .....	142
3.4. Der baskische Einfluß .....	144
3.5. Griechisch .....	145
4. Das germanische Superstrat .....	146
4.1. Germanische Elemente im Vulgärlatein .....	146
4.2. Das westgotische Superstrat in Spanien .....	147
5. Kulturadstrate .....	149
5.1. Der arabische Einfluß .....	149
5.2. Der occitanisch-französische Einfluß .....	153
5.3. Der gelehrte lateinische Einfluß (Cultismos) .....	154
6. Die frühesten Sprachdenkmäler des Spanischen .....	155
6.1. Die Glossen .....	155
6.2. Die mozarabischen Jarchas .....	157
6.3. Hinweise zum Altspanischen .....	159
7. Die Reconquista und der Aufstieg des Kastilischen .....	160
7.1. Die Reconquista .....	160
7.2. Der Aufstieg des Kastilischen .....	164
7.2.1. Die Sprachensituation auf der Pyrenäenhalbinsel in der Frühphase der Reconquista .....	164
7.2.2. Zur Entstehung des Kastilischen .....	166
7.2.3. Das Kastilische — vom Dialekt zur Nationalsprache ..	166

	Seite
8. Mittelalterliches Spanisch/modernes Spanisch .....	168
8.1. Phonischer Bereich .....	168
8.2. Grammatischer Bereich .....	170
9. Das Spanische in Amerika .....	171
9.1. Zum geschichtlichen Hintergrund .....	171
9.2. Zur Entstehung des amerikanischen Spanisch: Die Andalu- cismo-These .....	175
9.3. Grundzüge des amerikanischen Spanisch .....	178
9.3.1. Phonischer Bereich .....	179
9.3.2. Grammatisch-morphologischer Bereich .....	181
9.3.3. Lexikalischer Bereich .....	182
9.4. Das indianische Adstrat des Spanischen in Amerika .....	183
10. Zum heutigen Spanisch .....	186
10.1. Phonischer Bereich .....	187
10.2. Grammatischer Bereich .....	188
10.3. Lexikalischer Bereich .....	190
Register .....	193